



St. Charles Public Library

Bienvenido

Biblioteca Pública de St. Charles



www.stcharleslibrary.org

BIBLIOTECA PÚBLICA DE ST. CHARLES

DECLARACIÓN DE LA MISIÓN

Descubra su Biblioteca: Su puerta de entrada a la información, el placer de la lectura, enriquecimiento cultural, interés en la comunidad, y una vida de educación.

HORARIOS

Lunes – jueves:	9:00 a.m. – 9:00 p.m.
Viernes:	9:00 p.m. – 8:00 p.m.
Sábado:	9:00 p.m. – 5:00 p.m.
Domingo	Mediodía – 5:00 p.m.

¡PÓNGASE EN CONTACTO!

Servicio para Adultos 630-584-0076

- Mostrador de Referencia ext. 1
- Mostrador de Circulación. ext. 0
- Servicios de Lectores. ext. 214
- Director de Biblioteca ext. 228
- Reservaciones de salas de reunión ext. 230
- Servicios especiales de extensión ext. 219 ó 269
- FAX. 630-584-9262
- email – Servicios Adultos adultref@stcharleslibrary.org
- Texto a: 66746 Escriba **askstc** (Servicios para Adultos)

Servicios Juveniles 630-584-9390

- e-mail – Servicios Jóvenes askme@stcharleslibrary.org
- Texto a: 66746 Escriba **askmesc** (Servicios Juveniles)

Por favor note: No todos los programas y servicios están disponibles en Español. Libros en Español están disponibles en el Servicio para Adultos y Jóvenes.

COMO OBTENER UNA TARJETA DE LA BIBLIOTECA

Como residente o contribuyente del Distrito de la Biblioteca Pública de St. Charles, usted tiene derecho a obtener una Tarjeta de la Biblioteca. Para ello, necesita presentar dos documentos de identificación, uno de los cuales debe indicar su nombre y su domicilio actual. Los menores de 18 años deben hacer que sus padres firmen la solicitud. La personas no residentes pueden obtener una tarjeta de la biblioteca mediante un pago, solamente si viven en CUSD #303.



Para más información, aplicar por la tarjeta, o para solicitar una visita guiada, por favor pregunte en el mostrador de Circulación.



EN LA BIBLIOTECA PÚBLICA DE ST. CHARLES

- Libros • libros electrónicos • audiolibros • audiolibros y música descargables • DVDs • Juegos en video
- periódicos locales y nacionales • revistas • CDs
- libros y revistas con letra grande • escáner • WiFi
 - computadoras de acceso público
- información en línea y bases de datos para investigación
- copiadoras en blanco y negro o en color • acceso al internet
 - eventos • registro de votantes • Fax • notarios
 - conciertos • colección en Español

LO QUE NECESITA SABER...

Períodos de Préstamo

Los períodos de préstamo varían de acuerdo con el tipo de material. Por favor verifique su recibo. La mayoría de los artículos pueden ser renovados por teléfono o en línea (internet). Multas serán cargadas por materiales que son devueltos tarde.


Reservaciones

Si el artículo que usted necesita ha sido prestado, se le hace una reservación y será notificado cuando el artículo está disponible, o usted puede reservarlo a través del catálogo de la Biblioteca en nuestro sitio en www.stcharleslibrary.org. Una tarjeta de la Biblioteca y un número PIN son necesarios para reservar materiales. Usted será notificado cuando el material está disponible.


Mi Cuenta – “My Account”

Usted puede mirar y verificar su cuenta en la Biblioteca en cualquier momento usando “My Account” en línea a través de nuestro sitio. Puede recibir notificaciones, material que está tarde y reservaciones por e-mail. Añada o cambie su e-mail en la página de “My Account.”


Servicio de Texto (Mensajes)

-  Inscríbese usando un teléfono portátil y servicio inalámbrico que pueda mandar mensajes en texto a un e-mail para recibir notificaciones sobre reservaciones, materiales tarde o para renovar o ver materiales que se van a cumplir. Mande un mensaje en texto a linc@shoutbomb.com y escriba SIGNUP, y apriete “send.”

¿No Encuentra lo que Necesita?

-  Si la biblioteca no tiene el material que usted necesita, trataremos de conseguirlo en otra biblioteca a través de un préstamo entre bibliotecas, o usted puede usar su tarjeta de la biblioteca en cualquier biblioteca del Estado de Illinois que participe en el Programa de Préstamos Recíprocos.

Retorno de Libros

-  Usted puede devolver libros en el lobby de la Biblioteca en los buzones afuera de la Biblioteca, en el pórtico, o en los buzones en Valley Shopping Center, Foxboro Plaza, Silver Glen Crossing y Wayne Police Station (Estación de Policía).

■ Servicios en Línea y Virtuales

Los siguientes servicios están disponibles gratis para personas que tienen la tarjeta de la biblioteca desde nuestro sitio www.stcharleslibrary.org o nuestro sitio móvil www.sclib.mobi.

- Catálogo en línea y Mi Cuenta (My Account)
- Libros electrónicos y audiolibros
- Descargar música gratis
- Mas de cien bases de datos y información en línea
- Tarea en vivo, servicios de resumé y de corregir los escritos
- Calendarios de la Biblioteca y la comunidad
- Hablar con una bibliotecaria
- Mande un texto a una bibliotecaria
- Controle su cuenta de la biblioteca usando texto a www.stcharleslibrary.org/sb/index.htm
- Descargue el app de la Biblioteca <http://stcpl.boopsie.com/>
- Información de la historia local y edificios históricos
- Temas del día – conexión a sitios de tópicos de importancia
- Descanso (Coffee Break) – Sitios útiles y divertidos
- Lea nuestros “blogs” y críticas de libros
- Obtenga una lista de lectura para usted
- ¡Síguenos en Twitter!
- Sea nuestro amigo en Facebook
- Pinterest – pizarra de pins en línea
- 500 clases en línea—Créditos C.E. gratis
- Programas para aprender idiomas y apps
- ¡Y mas!

■ Centro de Tecnología y “Info Commons”

Abierto para estudiantes de segunda enseñanza y adultos con tarjeta de la Biblioteca, el Centro de Tecnología, “Tech Center,” le ofrece a los usuarios un acceso completo al Internet, Microsoft Office, otros programas selectos y asistencia del personal por la mayor parte del tiempo que la Biblioteca esta abierta. Las sesiones son de 90 minutos. Las clases de computadoras se ofrecen en el “Tech Center.”

En el “Info Commons” (Sala de Informacion), sesiones de computadoras mas cortas son ofrecidas a estudiantes de segunda enseñanza y mayores en las computadoras Internet y Express. Computadoras para investigación (Research) le ofrece acceso al catálogo de la Biblioteca y a mas de 100 bases de datos. El personal en el mostrador de Referencia lo puedo guiar a las fuentes de datos mas útiles y a enseñarlo a usar las bases de datos desde su casa.

Escáners, copiadoras, impresoras y Fax también están disponibles.



■ **Donde encontrar información sobre los programas**

Para más detalles acerca de los programas, llame a Servicios Adultos al 630-584-0076 extensión 1, Servicios para Jóvenes llame al 630-584-9390, o consulte el calendario de eventos en www.stcharleslibrary.org. También “Descubra su Biblioteca” (Discover Your Library!) es enviada por correo a todos las residentes de Distrito con copias disponibles en la Biblioteca, y en línea. Otras publicaciones disponibles incluyen At Large...noticias para lectores de letra grande y BTW–Real Life Real Answers, para jóvenes adultos. Bookworm News y Middle School Buzz, para estudiantes, están disponibles mensualmente en los sitios de la Biblioteca y CUSD #303 en el internet.

■ **Net. Gallery (Galería Net) y Cafeteria**

En el entresuelo (mezzanine) hay una galería de arte y un salón de WiFi que se conoce por el nombre Net.Gallery. Acceso inalámbrico (wireless), sillas confortables, la exposición del Artista del Mes y máquinas de café, refrescos y bocadillos están localizadas en esa área.

■ **Artista del Mes y Cajas de Exhibición**

El trabajo de artistas locales, así como las exhibiciones producidas por la Biblioteca son presentadas regularmente. La Biblioteca le da la bienvenida a exhibiciones de personas locales y grupos. Llame al 630-584-0076, extensión 248 para el Artista del Mes, y la extensión 240 para las caja de exhibición en el vestíbulo principal o al Servicio para Jóvenes al 630-584-9390 para la caja de exhibición en el vestíbulo del piso bajo.

■ **Reuniones, Conferencia y Salas de Estudio**

Salas de reuniones y conferencias están disponibles para uso público. Por favor, llame al 630-584-0076, extensión 230, para obtener información y detalles relacionados con el costo. Salas de estudio están disponibles y son gratis para personas que poseen la tarjeta de la Biblioteca de St. Charles y el uso es basado en el orden que de recibe la petición, y las personas que no tienen tarjeta pueden usarlas a un costo. Algunas salas tienen computadoras y monitores grandes.

■ **Acomodaciones Especiales**

Disponible para asistirlo durante su visita: Un scooter SunDancer puede ser usado en la Biblioteca y un sistema de ayuda auditiva puede ser usado en la sala de reuniones del piso bajo (Huntley Meeting Room). Por favor póngase en contacto con la Biblioteca 48 horas antes del programa si usted necesita alguna ayuda especial como por ejemplo un intérprete de lenguaje de signos.

■ **Oportunidades de Empleo**

Visite nuestro sitio en el internet y clic en “Library Info” para oportunidades de empleo.

SERVICIOS PARA ADULTOS



■ ¡Pregúntenos!

Las colecciones impresa y en línea contienen una rica variedad y profundidad de recursos para satisfacer sus necesidades de información y de lectura. Los bibliotecarios(os) están disponibles para ayudarle a encontrar materiales e información en la Biblioteca y más. El Internet está disponible en nuestras computadoras o en su equipo inalámbrico. Puede obtener la ayuda de un bibliotecario visitando el sitio de la biblioteca www.stcharleslibrary.org y utilizando nuestro servicio interactivo: ¡Pregúntele al Bibliotecario(ia)!

■ ¿Busca algo para leer?

El departamento de Servicios para Lectores le puede ofrecer sugerencias sobre lecturas de recreación y de información, listas de libros especiales para usted, materiales informativos para grupos de discusiones sobre libros, así como programas a través del año. Un “blog” en el sitio de la Biblioteca, Read@SCPL, hace énfasis en noticias sobre libros, favoritos, y recomendaciones del personal.

■ Para Negocios

Los servicios incluyen asistencia en investigaciones, directorios, revistas de profesiones, información para inversiones y relaciones humanas, ley, y guías para empezar negocios, en forma impresa o en línea. A través de una donación (grant) de la Illinois State Library Small Business Administration—Negocios y Bibliotecas pueden obtener prestado una computadora portátil equipada con programas profesionales para hacer planes de negocios y planes de propaganda y otros recursos para negocios chicos.

■ Programas para Adultos

Disfrute los Conciertos del Domingo, lecturas, discusiones sobre libros, grupos de autores (Writers Group), lecturas por autores, clases de computadoras en el Centro de Tecnología, y programas presentados en cooperación con las instituciones locales.

■ Servicios Especiales de Extensión: 630-584-0076, ext. 219 ó 269

Los Servicios de Extensión le facilitan el uso de la Biblioteca a los clientes que tienen necesidades o circunstancias especiales. Necesidades especiales incluyen pero no se limitan a visual y movilidad limitada. Cualquiera que está temporal o permanentemente incapacitado es elegible para entrega en la casa. Información adicional esta disponible en el sitio de la Biblioteca (Internet).

Libros de letra grande, revistas y equipo de actividad Bi-Folkal están disponibles para préstamo. Magnificadores iluminados están disponibles para uso en la Biblioteca. Las publicaciones de la Biblioteca están disponibles en CD para las personas que tienen la tarjeta de la Biblioteca Pública de St. Charles llamando al 630-584-0076, ext. 219 ó 269.

ADULTOS JÓVENES (YA)



■ El Desván (The Loft)

La colección de ficción, audiolibros, novelas gráficas, y revistas, situadas en el entresuelo (mezzanine) es para estudiantes de segunda enseñanza. La pantalla (LCD) localizada sobre los asientos confortables anuncia programas, eventos y tópicos actuales. Lo jóvenes pueden usar la pizarra de boletines (Lofty Thoughts) para fijar arte, noticias del colegio, poesía, lecturas favoritas, frases, comentarios e ideas. Al lado hay salas de estudio con computadoras y monitores grandes en la pared para uso individual o grupos, que los estudiantes pueden usar con la tarjeta de la Biblioteca de St. Charles.

■ Tarea y Investigaciones

La Biblioteca tiene numerosos recursos impresos y en línea para los estudiantes. Exámenes de práctica para el ACT, SAT y AP están disponibles en línea desde su casa con la tarjeta de la Biblioteca usando "Learning Express Library." Haga acceso a "Tutor.com" para ayuda con tarea en vivo, de 10:00 a.m. hasta medianoche. Obtenga ayuda de una bibliotecaria cara a cara, por medio de texto o hable en línea desde el sitio de las Biblioteca. Las páginas de servicios para jóvenes adultos ofrecen guías para investigaciones, Buenas Lecturas, recursos para tópicos de adultos jóvenes y las carta de información *BTW—Real Life Real Answers* (Vida Real Respuestas Reales).

■ Programas y Eventos

Programas de preparación universitaria como la selección de cursos principales, cual universidad y admisiones, son presentados en el otoño. Grupos para planear la estrategia para el ACT y SAT, y exámenes de practica son ofrecidos durante el año. Las noche de estudios intensos en Enero y Junio ofrece espacio, bocadillos, pizza y horas extendidas durante los exámenes de medio año y los finales. El programa de voluntarios de high school le ofrece a los adolescentes la oportunidad de trabajar con bibliotecarias en una variedad de proyectos en la Biblioteca y ganar horas de servicio. Aplicaciones están disponibles en el mostrador de Circulación o en el sitio de la Biblioteca.

SERVICIOS JUVENILES



■ Solo para Niños–Infantes hasta Grado 8

Servicios Juveniles proveen información, asistencia con materiales de referencia, y programas para niños, estudiantes, y adultos. Nuestra colección de materiales incluyen libros, audiolibros, música, rompecabezas, juegos educativos para la computadora, juegos de video y e-libros y música descargable. Desde alfabetización primaria a proyectos de ciencia el personal del mostrador “ASK ME” esta disponible para asistirlos con lo que usted requiera.

■ Tareas y Investigación

Encuentre respuestas usando la colección de Referencia del Servicio Juvenil o encuentre información en el sitio (web) de la Biblioteca. Recursos especializados en línea cubren países, historia, biografía, ciencias, animales, salud, literatura, y más. ¿Necesita ayuda con su tarea? Empiece en el mostrador “ASK ME,” use el Centro de Tarea (Homework Center), o hable con un tutor en **Live Homework Help** (Ayuda con tareas de persona a persona) en una sala de conversar en el internet. Los estudiantes pueden trabajar en un proyecto o entrar en el internet en el Centro de Información (Info Commons) de Servicios Juveniles.

■ Buenas Lecturas

Selecciones de lectura para niños, incluyen sugerencias dadas personalmente por una bibliotecaria, en listas de libros, en exposición, y a través del internet en el sitio de la Biblioteca. Encontrar un libro para el nivel de lectura de su niño es muy fácil usando “Libros para Nuevos Lectores de Diferentes Niveles” (**Beginning Reader Books by Reading Level**). Mire las listas en el sitio de la Biblioteca (internet) y simplemente “clic” en el nivel que desea y una lista aparecerá! “Tiene Que Leer Esto!” (**You’ve Got to Read This!**) es una base de datos con casi 2000 críticas de libros que le ayudará a encontrar libros por tema, libros nominados para premio, o ganadores, y también por nivel de grado. Evalúe estas dos fuentes de información en el sitio de la Biblioteca (internet). Los estudiantes pueden atender “Vamos a Hablar de Libros” (Let’s Talk Books), una discusión sobre libros por un grupo de estudiantes para cambiar opiniones y sugerir libros buenos para leer.

■ Programas, Amigos Jóvenes y Compinches de Libros

Programas para infantes, niños, estudiantes, y familias incluyen, tiempo de cuentos (storytime), clubs de lectura, talleres de trabajo (workshops), narradores de cuentos, teatro de títeres, conciertos, y eventos de temporada. Estudiantes de preparatoria pueden ofrecerse como voluntarios para el grupo de Amigos Jóvenes (Junior Friends) o aplicar para ser un Compinche de Libros (Book Buddy). Detalles acerca de todos los programas pueden ser encontrados en el sitio de la Biblioteca, en el ASK ME Desk (pregúntame) en el Servicios para Jóvenes, o en el calendario de eventos (Discover Your Library!).

■ Visitas a la Biblioteca y Servicios para Grupos

Colegios, grupos de exploradores (Scout Groups), centros preescolares, y otras organizaciones están invitadas a ponerse en contacto con la Biblioteca para servicios, visitas de grupos, programas o giras. Llame directamente a Servicios de Jóvenes al 630-584-9390 o visite el sitio de la Biblioteca a www.stcharleslibrary.org.

■ COMO PUEDE AYUDAR...

■ Amigos de la Biblioteca Pública de St. Charles y Voluntarios

Los Amigos son un grupo de ciudadanos interesados en ayudar a la Biblioteca. Recaudan fondos organizando las Ventas de Libros Usados. La Biblioteca también tiene un grupo de voluntarios adultos. Aplicaciones para Amigos de la biblioteca y los voluntarios están disponibles en el mostrador de Circulación o a través del sitio de la Biblioteca.

■ **Fundación de la Biblioteca Pública de St. Charles**

La Fundación recibe y administra las dotaciones, donaciones, regalos, y legaciones para la mejora de todos los servicios y facilidades de la Biblioteca. Las contribuciones son deducibles de los impuestos (taxes). Para más información póngase en contacto con Diana Brown en el 630-584-0076, extensión 228, o dbrown@stcharleslibrary.org.

■ **Voluntarios de Alfabetización de Fox Valley: 630-584-2811**

Tutores voluntarios son puestos en contacto con adultos que necesitan mejorar en leer, escribir, y hablar el Inglés. Talleres de trabajo son usados durante el año para entrenar a los tutores. Para informarse como puede convertirse en voluntario, o como obtener ayuda, llame o visite el sitio www.lvfv.org.

■ **ARTE EN LA BIBLIOTECA**

Cuando usted camina por la Biblioteca va a notar artículos de arte y escultura. A través de los años la colección ha crecido desde objetos adquiridos durante la era de Works Progress Administration (WPA) hasta escultura contemporánea en nuestros jardines. Medios de muchas clases desde grabado en madera ha aceite, y litografías ha colchas están representadas así como varias esculturas de bronce.

Estamos agradecidos por las contribuciones de la Fundación de la Biblioteca Pública de St. Charles, los Amigos (Friends) de la Biblioteca Pública de St. Charles y a los benefactores locales.





St. Charles Public Library

One South Sixth Avenue

St. Charles, IL 60174

630-584-0076

www.stcharleslibrary.org